

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

**Segundo período de sesiones ordinario  
de la Junta Ejecutiva**

**Roma, 8-11 de noviembre de 2010**

## **INFORMES DE EVALUACIÓN**

**Tema 6 del programa**

*Para examen*

**S**

Distribución: GENERAL

**WFP/EB.2/2010/6-C/Add.1**

7 octubre 2010

ORIGINAL: INGLÉS

## **RESPUESTA DE LA DIRECCIÓN A LAS RECOMENDACIONES FORMULADAS EN EL INFORME RESUMIDO DE LA EVALUACIÓN DE LA OPERACIÓN PROLONGADA DE SOCORRO Y RECUPERACIÓN COLOMBIA 105880**



La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (<http://www.wfp.org/eb>).

# NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

**El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva para su examen.**

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a los funcionarios del PMA encargados de la coordinación del documento, que se indican a continuación, de ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Director, RMP*:	Sr. C. Kaye	Tel.: 066513-2197
Asesor Superior de Programas, OD**:	Sr. P. Rodrigues	Tel.: 066513-2361
Jefe, RMPP***:	Sr. K. Owusu-Tieku	Tel.: 066513-3018
Oficial de Gestión de las Realizaciones, RMPP:	Sra. M. Hassinen-Agoya	Tel.: 066513-3752

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, sírvase dirigirse a la Sra. I. Carpitella, Auxiliar Administrativa de la Dependencia de Servicios de Conferencias (tel.: 066513-2645).

\* Dirección de Gestión de las Realizaciones y la Rendición de Cuentas

\*\* Departamento de Operaciones

\*\*\* Subdirección de Gestión de las Realizaciones

---

## ANTECEDENTES

1. El presente documento contiene la respuesta de la Secretaría a las recomendaciones que figuran en la evaluación de la operación prolongada de socorro y recuperación (OPSR) 10588 en Colombia.
2. La oficina en el país seguirá colaborando estrechamente con los donantes y el Gobierno para hacer frente a los desafíos operacionales e incrementar el impacto de sus programas.
3. En el cuadro recapitulativo siguiente figuran las medidas que han de adoptarse para aplicar las recomendaciones formuladas.

**RESPUESTA DE LA DIRECCIÓN A LAS RECOMENDACIONES FORMULADAS EN EL INFORME RESUMIDO DE LA  
EVALUACIÓN DE LA OPERACIÓN PROLONGADA DE SOCORRO Y RECUPERACIÓN COLOMBIA 105880**

Recomendaciones	Dependencia responsable	Respuesta de la dirección y medidas adoptadas	Plazo de aplicación
<p><b>Programación</b></p> <p>Las siguientes recomendaciones podrían tener mayor aplicabilidad en la próxima fase de la OPSR, pero quizá algunas de ellas puedan aplicarse ya en la actualidad. Los responsables de la programación deberían examinar más a fondo las cuestiones siguientes:</p> <p>1. Encontrar la manera de ampliar la modalidad de asistencia a mujeres gestantes y lactantes y niños en situación de riesgo en el medio rural ante las dificultades para garantizar que dicha asistencia esté vinculada con servicios de atención de salud eficaces.</p>	Oficina en el país	<p>En la actualidad, el 18% de los beneficiarios de las actividades de salud maternoinfantil (SMI) viven en las zonas rurales y el 82% en el medio urbano, y estos mismos porcentajes coinciden con la distribución de las personas desplazadas internamente (PDI) entre dichas zonas. Al prestar asistencia a las comunidades rurales afectadas por la violencia, el PMA, siempre que es posible, vincula sus actividades con los centros de salud y los hospitales.</p> <p>Cuando las circunstancias lo permitan, la oficina en el país se planteará la posibilidad de ampliar las actividades de SMI en las zonas rurales donde está aumentando el número de personas afectadas por la violencia. El PMA seguirá colaborando con la Organización Mundial de la Salud (OMS), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), el Ministerio de la Protección Social y una red descentralizada de proveedores de atención de salud para poder ofrecer a los beneficiarios de las actividades de atención de SMI un conjunto integrado de actividades relacionadas con la salud y la nutrición.</p>	En curso
<p>2. Estudiar la posibilidad de aumentar el impacto de las actividades dirigidas a las mujeres gestantes y lactantes. Esto se puede lograr de dos maneras: i) convirtiendo la ración individual en una ración familiar, y ii) buscando maneras de coordinar más expresamente las medidas destinadas a las mujeres gestantes y lactantes con las otras modalidades de asistencia utilizadas en las intervenciones a nivel de los hogares.</p>	Oficina en el país	<p>i) La oficina en el país se planteó la posibilidad de proporcionar una ración familiar a las beneficiarias de las actividades de atención de SMI, pero no pudo hacerlo a causa de limitaciones presupuestarias.</p> <p>ii) La oficina en el país está mejorando la coordinación con la contraparte encargada de la OPSR y los municipios interesados para aumentar las actividades complementarias, como las vacunaciones, los controles del crecimiento y la salud, y la administración de suplementos de micronutrientes. El PMA dispone de un sistema con el que se hace el seguimiento de los datos sobre nutrición y de las medidas correctivas adoptadas, y promueve la mejora de los servicios de salud.</p> <p>En el marco de una nueva OPSR, la oficina en el país tratará de incrementar la asistencia complementaria destinada a las mujeres gestantes y lactantes aprovechando el compromiso asumido por el Gobierno de prestar servicios complementarios de salud y nutrición y ejecutando programas destinados a mejorar el saneamiento básico y las condiciones de vida de las PDI. El PMA seguirá colaborando con el Gobierno para integrar a los beneficiarios de la OPSR en los programas de protección social, en el marco de una estrategia de traspaso de responsabilidades.</p>	<p>En curso</p> <p>Enero de 2012</p>



**RESPUESTA DE LA DIRECCIÓN A LAS RECOMENDACIONES FORMULADAS EN EL INFORME RESUMIDO DE LA  
EVALUACIÓN DE LA OPERACIÓN PROLONGADA DE SOCORRO Y RECUPERACIÓN COLOMBIA 105880**

Recomendaciones	Dependencia responsable	Respuesta de la dirección y medidas adoptadas	Plazo de aplicación
3. Aumentar el porcentaje de los proyectos de saneamiento básico en la modalidad de alimentos por trabajo (APT), aun reconociendo la utilidad de todos los productos de las actividades de APT.	Oficina en el país	Las actividades de APT se planifican y ejecutan con la participación de las comunidades, y las necesidades se ordenan por prioridad, de conformidad con los objetivos del Gobierno y los asociados. El PMA seguirá asignando prioridad al apoyo a la infraestructura de saneamiento, el equipo y la capacitación en proyectos de APT y de alimentos para la capacitación (APC).  Hay menos actividades de APT dedicadas a la construcción de infraestructuras de saneamiento básico respecto de las que se habían previsto originalmente, debido a los escasos recursos disponibles para llevarlas a cabo.	Diciembre de 2011; en curso por lo que se refiere a la OPSR actual
4. Estudiar la posibilidad de centrar en mayor medida las actividades de APC en la generación de ingresos a fin de vincular más estrechamente esta modalidad de asistencia con programas nacionales de la misma índole, reconociendo, sin embargo, que toda la capacitación puede resultar valiosa.	Oficina en el país	La oficina en el país reforzará la capacitación en actividades generadoras de ingresos relacionadas con los proyectos de APT. En la actualidad, la mayor parte de las actividades de APC, como la alfabetización de mujeres, se centran en la generación de ingresos como estrategia para integrar a los beneficiarios en los entornos urbanos y respaldar sus medios de subsistencia. La oficina en el país se asociará con los programas nacionales de apoyo a los medios de subsistencia y las actividades de generación de ingresos, habida cuenta en particular de que se trata de una prioridad del nuevo Gobierno.	En curso
<b>Efectos indirectos</b>			
<p>Por el gran valor añadido que aportan los impactos indirectos al contexto colombiano, es importante buscar medidas que refuercen dichos impactos en las actividades de la OPSR. Las siguientes recomendaciones se centran fundamentalmente en la manera de identificar y establecer un orden de prioridad en los impactos indirectos, con arreglo al contexto</p> <p>5. Crear más oportunidades de encuentro e intercambio entre los asociados cooperantes, no sólo para sistematizar las enseñanzas extraídas en materia de desarrollo de proyectos, sino también para reforzar las conexiones interinstitucionales con el fin de asegurar la sostenibilidad del esfuerzo común.</p>	Oficina en el país	La oficina en el país seguirá reforzando la capacidad de los asociados promoviendo los intercambios y las actividades de capacitación; los actos conjuntos que se realizarán al principio y al final de los proyectos contribuirán a que los asociados mejoren los servicios que prestan y a movilizar recursos, vincular los proyectos con los programas gubernamentales y proporcionar otras prestaciones propias de las redes sociales.	Noviembre de 2010



**RESPUESTA DE LA DIRECCIÓN A LAS RECOMENDACIONES FORMULADAS EN EL INFORME RESUMIDO DE LA  
EVALUACIÓN DE LA OPERACIÓN PROLONGADA DE SOCORRO Y RECUPERACIÓN COLOMBIA 105880**

Recomendaciones	Dependencia responsable	Respuesta de la dirección y medidas adoptadas	Plazo de aplicación
6. Iniciar un estudio que permita identificar y evidenciar los efectos combinados de las distintas modalidades de asistencia, en especial la de alimentación escolar y la de alimentos para la creación de activos (ACA).	Oficina en el país	La oficina en el país realizará un estudio sobre los efectos de las actividades de ACA y evaluará los efectos del programa de alimentación escolar basándose en los datos secundarios recabados por el Ministerio de Educación.	Marzo de 2011
7. Patrocinar tres estudios de mercado sobre las posibles alternativas a las distribuciones en especie para mejorar la programación de esas actividades alternativas, con arreglo al contexto: <ul style="list-style-type: none"> <li>i) un estudio sobre la viabilidad de aumentar el porcentaje del presupuesto destinado a las compras locales;</li> <li>ii) un estudio sobre la cuestión de si los impactos indirectos se potencian adquiriendo productos locales a los pequeños productores, y de qué manera, y</li> <li>iii) un estudio que permita identificar los impactos indirectos del uso de productos básicos en comparación con la utilización de los cupones.</li> </ul>	Oficina en el país	A causa de restricciones presupuestarias, deberá examinarse la viabilidad de realizar estos estudios.	Mayo de 2011
<p><b>Estructura del PMA en el país</b></p> <p>Las recomendaciones relativas a la estructura del PMA en el país se basan en la intención de poner de relieve las necesidades estructurales ya reconocidas para abordar los retos que se plantean al administrar una OPSR en un contexto cambiante.</p>	Oficina en el país	La zona oriental de Colombia, donde las comunidades se ven enormemente afectadas por la violencia, está cubierta por tres oficinas del PMA: la suboficina de Bogotá abarca Meta y Guaviare; la oficina satélite de Neira, el Caquetá, y la oficina satélite de Cúcuta, Arauca. En estas zonas, los asociados y las organizaciones no gubernamentales (ONG) internacionales proporcionan valiosos insumos en apoyo de las actividades de logística, selección de beneficiarios y ejecución de las OPSR.	



**RESPUESTA DE LA DIRECCIÓN A LAS RECOMENDACIONES FORMULADAS EN EL INFORME RESUMIDO DE LA  
EVALUACIÓN DE LA OPERACIÓN PROLONGADA DE SOCORRO Y RECUPERACIÓN COLOMBIA 105880**

Recomendaciones	Dependencia responsable	Respuesta de la dirección y medidas adoptadas	Plazo de aplicación
8. Considerar la posibilidad de establecer una presencia permanente en la región oriental mediante el establecimiento de una oficina satélite para aprovechar las sinergias creadas por la presencia del personal del PMA y, al mismo tiempo, promover la potenciación de los impactos indirectos logrados en forma de protección, mayor visibilidad y fortalecimiento del tejido social. Tal vez dicha presencia pueda lograrse traspasando una de las oficinas satélite actualmente situadas en una de las zonas donde ya ha terminado el conflicto.		La escasa densidad demográfica y las limitaciones de acceso debidas a los riesgos en materia de seguridad, así como la falta de infraestructura, tienen importantes repercusiones en los costos que comporta trabajar en esta zona. La oficina en el país revisará su propia estructura basándose en la evaluación de las necesidades de la nueva OPSR.	Mayo de 2011
9. Ampliar los equipos en las suboficinas y las oficinas satélite.	Oficina en el país	En respuesta al aumento de las necesidades se ha agregado un nuevo supervisor de campo a las oficinas de Cali y Nariño. La situación financiera limita los nuevos aumentos de personal, y éstos por tanto no son sostenibles. La dotación de personal se revisará de cara a la nueva OPSR.	Enero de 2012
10. Favorecer el intercambio entre el personal de las suboficinas y las oficinas satélite mediante visitas a los proyectos, con el fin de apreciar así la variedad de perspectivas de los diversos contextos.	Oficina en el país	La oficina en el país seguirá promoviendo los intercambios entre suboficinas mediante la organización de distintas actividades —como la evaluación de la seguridad alimentaria en emergencias y la capacitación de los nuevos funcionarios—, y la promoción de la participación en talleres.	Aplicación terminada
<p><b>Sistema de Información Operativa (SIO) y marco lógico</b></p> <p>El SIO recopila una cantidad extraordinaria de información que, sin embargo, tiene en su mayor parte un carácter meramente descriptivo. Sería importante, por lo tanto, llevar a cabo una mayor labor de análisis deductivo para poder examinar más a fondo los impactos de las distintas modalidades de asistencia en la programación. Se recomienda que, antes de que finalice esta OPSR, el equipo de seguimiento se encargue de las tareas siguientes:</p>	Oficina en el país		



**RESPUESTA DE LA DIRECCIÓN A LAS RECOMENDACIONES FORMULADAS EN EL INFORME RESUMIDO DE LA  
EVALUACIÓN DE LA OPERACIÓN PROLONGADA DE SOCORRO Y RECUPERACIÓN COLOMBIA 105880**

Recomendaciones	Dependencia responsable	Respuesta de la dirección y medidas adoptadas	Plazo de aplicación
<p>11. Identificar la manera de medir los indicadores del impacto que ya figuran en el marco lógico y de desglosar, por métodos deductivos, los impactos de las diferentes modalidades y las diferencias entre la población beneficiaria de la OPSR y la población no beneficiaria.</p> <p>Es importante que en los estudios del contexto patrocinados por el PMA se incorporen algunas preguntas sobre si el entrevistado ha sido beneficiario y en el marco de qué modalidad de asistencia.</p>		<p>La oficina en el país ha concluido los estudios de base y de seguimiento destinados a medir los indicadores de los efectos de la OPSR en curso, y hará otro tanto para la nueva OPSR.</p>	<p>Mayo de 2011</p>
<p>12. Crear nuevos indicadores que permitan evidenciar los impactos indirectos de la OPSR en función del contexto, concretamente: la mayor visibilidad, la protección, el fortalecimiento del tejido social, el efecto multiplicador y la creación de asociaciones. Convendría crear una base de datos que permitiera captar variaciones en los tipos de asociación (indicación de los diferentes niveles implicados, número de asociados, etc.) y el nivel del efecto multiplicador logrado. Además, se podrían añadir al análisis otros indicadores, tales como el número de beneficiarios, los diferentes impactos indirectos, o las medidas de salud adoptadas.</p>	<p>Oficina en el país</p>	<p>La oficina en el país seguirá mejorando sus sistemas de seguimiento y evaluación (SyE) para obtener datos cualitativos sobre la ejecución de los proyectos con el empleo de los nuevos formularios que se están elaborando.</p> <p>En el marco de la nueva OPSR se recopilará información sobre los vínculos existentes entre las organizaciones de base comunitaria y los demás asociados; los recursos movilizados por medio de estos últimos y el fortalecimiento de las redes de protección social.</p>	<p>Mayo de 2011</p> <p>Enero de 2012</p>





**RESPUESTA DE LA DIRECCIÓN A LAS RECOMENDACIONES FORMULADAS EN EL INFORME RESUMIDO DE LA  
EVALUACIÓN DE LA OPERACIÓN PROLONGADA DE SOCORRO Y RECUPERACIÓN COLOMBIA 105880**

Recomendaciones	Dependencia responsable	Respuesta de la dirección y medidas adoptadas	Plazo de aplicación
<p>13. Promover un estudio de seguimiento de los beneficiarios, desglosado por modalidad de asistencia, una vez realizada la transferencia, para determinar más claramente la sostenibilidad de los cambios experimentados por los beneficiarios durante la ejecución de los proyectos.</p>	<p>Oficina en el país</p>	<p>Aunque no resulta viable realizar un estudio de seguimiento debido a limitaciones presupuestarias, la oficina en el país:</p> <p>i) utilizará la información acerca del estado nutricional de los beneficiarios recabada con los sistemas de seguimiento nutricional de los asociados, a fin de fundamentar las decisiones relativas a la reorientación de la ayuda y la transferencia a los programas gubernamentales;</p> <p>ii) realizará estudios de casos sobre las actividades de APT y APC con el fin de obtener información sobre los beneficiarios y la sostenibilidad, y</p> <p>iii) analizará la información proveniente de los estudios del PMA, los programas del Gobierno y las evaluaciones, que servirá de aportación para la nueva OPSR.</p>	<p>Diciembre de 2011</p>
<p><b>Donantes</b></p> <p>14. Para promover una mayor puntualidad y previsibilidad en cuanto al aporte de las contribuciones, el Director de la Oficina en el País debería elaborar, con el apoyo de la Dirección de Relaciones con los Donantes, una estrategia de financiación que permita diversificar la base de donantes con el fin de poder apoyar las iniciativas estratégicas que la Oficina en el País considere prioritarias para el futuro.</p>	<p>Oficina en el país/ despacho regional/Sede</p>	<p>La oficina en el país, con el apoyo de la Sede y del despacho regional, proseguirá su labor para diversificar la base de donantes.</p> <p>La oficina en el país respaldará las visitas de donantes a los lugares de ejecución de los proyectos y promoverá reuniones para intercambiar ideas en materia de diseño de proyectos, evaluación, resultados de estudios y otro tipo de información.</p>	<p>Diciembre de 2011</p>

